

伊
东
杂
音
画
集
II

化 十 焰

Iz Noizi Art Collection
KA-E-N



伊东杂音画集 II



华

KA-E-N
Ito Noizi Art Collection

焰

KA『华』——华丽，气派。
EN『焰』——火炎，火焰，心中激昂涌现的感情。

（出自《杂音书局》「辞苑」）

图书在版编目(CIP)数据

华焰 / (日) 伊东杂音编绘; 吕相儒译. —长沙: 湖南美术出版社, 2012.12
(伊东杂音画集; 2)
ISBN 978-7-5356-5790-9

I. ①华… II. ①伊… ②吕… III. ①插图—作品集—日本—现代 IV. ①J238.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第252143号

原著名: 《いとうのいぢ画集Ⅱ 華焰》, 编辑: いとうのいぢ, 译者: 吕相儒
© Noizi Ito © Yashichiro Takahashi

First published in 2007 by Media Works Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-149

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

伊东杂音画集Ⅱ 华焰

广州天闻角川动漫有限公司 出品

编 绘 (日) 伊东杂音
监 修 (日) 高桥弥七郎
赠 稿 (日) 高桥弥七郎
(日) 笹仓綾人
(日) 木谷 椎
(日) 中川翔子
译 者 吕相儒
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘恒伟

责任编辑 谢爱友 罗嘉恒 卢桂欢
美术编辑 罗毅俊 周淑斌
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 889mm × 1194mm 1/16
印 张 8
版 次 2012年12月第1版
印 次 2012年12月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5790-9
定 价 58.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网址: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

※大家好, 我是伊东杂音。

没想到出了第2本画集!! 实在太感动了!! 还有还有, 在责编的建议下, 居然能够选在自己的生日出书!! 真的很开心!! (注: 此为日文版情况)

另外, 这次有一群意想不到的来宾前来增添光彩。真的是太太好了, 太令人兴奋了!! 一起为“夏娜”的世界努力的绫人, 木谷, 还有这次在书腰推荐文案(!)的翔子!(注: 此为日文版书腰) 感谢大家百忙之中还抽空撰稿(;◇;)

当然, 原作者高桥老师继上一集之后, 再次回应我的请求【提出想画日本古代宫廷礼服这种强人所难的请求(笑)】, 居然撰写了一篇其中还包括尚未登场的角色, 如同一场庆典活动般充满欢乐的小说!! 非常感谢您!! 连画集的标题也帮我想好了!! 听起来真好听!

另外……这次画集有幸直接与制作书籍的设计人员接触, 一起讨论设计的细节。对于纸的种类与印刷方法等知识让人感觉不愧是专家! 提出的点子让人兴奋不已(笑)。虽然在写这篇后记时还没看到完成的画集, 不过想必一定是跟上次一样非常漂亮!!

在制作这本画集的过程中, 于作业之余也能充分感受到为了配合我而调整时间的所有工作人员的体贴与坚持。真的非常感谢大家!!

希望大家喜欢这本充满许多美好感觉的画集, 这就是我最开心的事情!!

伊东杂音 PROFILE

轻小说《灼眼的夏娜》系列插画家。出生于日本兵库县, 现居大阪。目前服务于游戏公司, 个人也从事插画家的工作。兴趣为购物。

おどろも、こんにちは。いとうのいぢです。

この度、なんと、2冊目の画集を出して頂く
はこびとよりました!! めでたすぎです…!!
しかもしかも、担当ミキティの提案で、何とか
めでたい、自分の誕生日に出して頂けること
になりました!! 本当にうまいです…!!

そして、今回は何と! スキナゲストさま達が
華を添えてくださいましたお蔭で
本当にスキナすぎる面々にゴッソり!!
一緒に「ミナ」の世界を盛り上げてくれたる 綾人ちゃん! キョーさん!
そして、今日おびまで書いてくれた(り)しゃたん!
本当に皆さんいい中ありがとうございました(。o。)

もちろん、原作高橋先生も、前回に於て
私のリクエストに答えて下さり、(十二単が)描ま
たい、と嬉しいお願いをしてくださる(笑) まだ見ぬ
キョー達も入り混じって、お祭りのような
楽しい小説を寄稿して下さった(り)もありがとうございます!!
タイトルも考えて頂きました!! 美しいひびきの名前になりました(。o。)

そして…今日の画集は、
本をやって下さるミキティさん達と直接お会いして、
装丁を相談させて頂くことが出来ました。
紙の種類や印刷の方法など、さすがプロ! という
案にワクワクが止まりませんでした(笑)
二本を書いている今、完成した本はまだ見ぬ
状態ですが、前回にひけをとらないすごいスキナなものになりそうです!!

最後まで調整時間を待つ頂いた(り)、この本を作る
過程に、スタッフの皆さんの優しさやご配慮を
かみしめながら、私も作業をしました。
本当にありがとうございます!!

そんなスキナー一杯詰まったこの本を、皆さまに楽しんで
もらえたら本当に幸せです!!

2007. 11. 20

(※上述日文字翻译于左下方)



伊东杂音画集 II

华焰

KA-E-N
Ito Noizi Art Collection



KA『华』——华丽，气派。
E-N『焰』——火炎，火焰，心中激昂涌现的感情。

《中国美术学院“广群苑”

KA-E-N
Ito Noizi Art Collection
SHANA

壹

遮那
之章



画集用新絵稿 / 2007年8月







《灼眼的夏娜0》彩页插画 / 2005年6月

《灼眼的夏娜0》封面 / 2005年6月



《灼眼的夏娜0》彩页插图 / 2005年6月



《灼眼的夏娜0》彩页插图 / 2005年6月



“电击文库DYNAMITE CAMPAIGN” / 2005年8月







《灼眼的夏娜7》彩页插图 / 2004年7月



《灼眼的夏娜7》彩页插图 / 2004年7月



《灼眼的夏娜7》彩页插图 / 2004年7月

